TORREY®

PLATAFORMA CON INDICADOR INALAMBRICO /PLATFORM WITH WIRELESS INDICATOR

WWI & WWP SERIES

MANUAL DE USUARIO / USER´S MANUAL

REVISIÓN / RELEASE: 1.0

IMPORTANTE/ IMPORTANT:

LEA ESTE MANUAL COMPLETAMENTE ANTES DE OPERAR SU BÁSCULA

BEFORE OPERATE YOUR SCALE, READ THIS MANUAL COMPLETELY.

(Cod. 13100318)

ÍNDICE/ INDEX.....2

INTRODUCCIÓN/ INTRODUCTION.....3
PRECAUCIONES IMPORTANTES/ IMPORTANT WARNINGS.....3

PARTES DE LA PLATAFORMA / PLATFORM PARTS..... 4

PARTES DEL INDICADOR/ INDICATOR PARTS.....5

TECLADO/ MEMBRANE KEYBOARD 6

DISPLAY (DÍGITOS E INDICADORES)/ DISPLAY (DIGITS AND INDICATORS).....7

FIJANDO EL MODULO A LA PARED/ FIXING THE INDICATOR TO THE WALL.....8

SOFTWARE DE COMUNICACIÓN SERIAL PARA LA PC/ COMMUNICATION SOFTWARE FOR THE PC.....8

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL PUERTO SERIAL/ TECHNICAL SPECIFICATION FOR THE SERIAL PORT.....9

FORMATO DE TRANSFERENCIA PARA LA PC / COMMUNICATION FORMAT FOR THE PC.....10

FUNCIÓN DE AUTO APAGADO/ POWER OFF TIME FUNCTION.....11

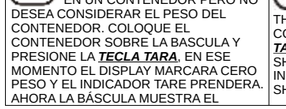
LA BATERÍA RECARGABLE MODULO INDICADOR WWI / RECHARGEABLE BATTERY WWI INDICATOR 11

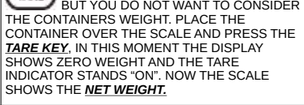
LA BATERÍA RECARGABLE MODULO PLATAFORMA WWP / RECHARGEABLE BATTERY WWP PLATFORM MODULE 11

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA/ MAINTENANCE AND CLEANNESS.....12

CORRECCIÓN DE FALLAS/ TROUBLESHOOTING.....12

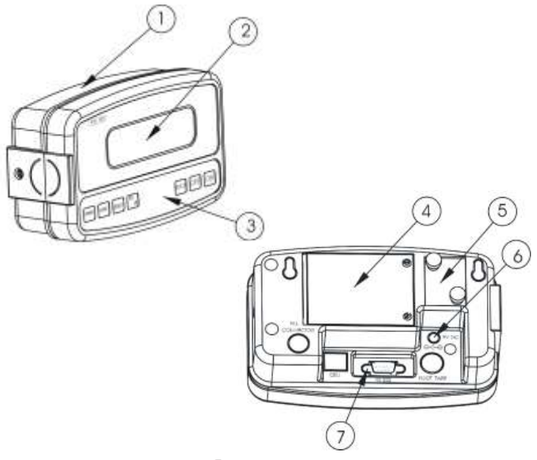
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS/ TECHNICAL SPECIFICATIONS.....13


PARA REDUCIR EL RIESGO DE CORTO CIRCUITO EN SU BÁSCULA, NO REMUEVA EL GABINETE NI SUSTITUYA NINGUNA PARTE POR OTRA QUE NO SEA ORIGINAL SOLO PERSONAL AUTORIZADO

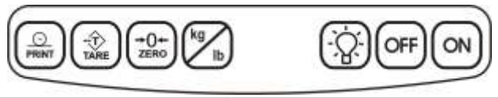

WARNING
RISK OF SHORT CIRCUIT
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF SHORT CIRCUIT IN YOUR SCALE, DO NOT REMOVE THE COVER OR SUBSTITUTED ANY OF THE PARTS FOR OTHER THAT ARE NOT ORIGINAL. ONLY AUTORIZED DISTRIBUTOR.

PARTES DEL INDICADOR/ INDICATOR PARTS

1.-**GABINETE**	1.-**CABINET:**
2.- **DISPLAY:** MUESTRA EL PESO	2.- **DISPLAY:** SHOW THE WEIGHT
3.- **TECLADO**	3.- **MEMBRANE KEYBOARD**
4.- **BATERÍA RECARGABLE**	4.- **RECHARGEABLE BATTERY LID**
5.- **SELLO DE CALIBRACIÓN:** SE UTILIZA PARA CALIBRAR LA BÁSCULA SOLO PERSONAL AUTORIZADO	5.- **SECURITY SEAL**: USED FOR CALIBRATE THE SCALE. ONLY FOR ONLY AUTHORIZED PERSONNEL
6.- **JACK:** CONECTOR PARA ELIMINADOR DE BATERIAS	6.- **JACK:** CONNECTION FOR THE AC/DC POWER SUPPLY
7.- **CONECTOR DB9**: ENVÍA EL PESO A LA IMPRESORA O PC FORMATO RS-232	7.- **DB9 CONNECTOR**: SENDS THE WEIGHT TO A PRINTER OF PC, USING RS-232.



TECLADO/ MEMBRANE KEY BOARD



ON PRENDE LA BÁSCULA	ON TURN ON THE SCALE
OFF APAGA LA BÁSCULA	OFF TURN OFF THE SCALE
PRENDE LA LUZ POSTERIOR	TURN ON THE BACKLIGHT
kg/lb CAMBIA DE UNIDADES ENTRE KG Y LB	kg/lb SWITCH UNITS BETWEEN KG AND LB
PRINT ENVÍA EL PESO ACTUAL, A LA PC O IMPRESORA, UTILIZADO COMUNICACIÓN SERIAL RS-232.	PRINT SEND THE CURRENT WEIGHT, SHOWN ON DISPLAY, TO A PC OR PRINTER USING RS-232 SERIAL COMMUNICATION.
→0← ZERO ESTA TECLA AJUSTA A CERO LA REFERENCIA INICIAL DE PESO, PUEDES UTILIZARLA PARA ELIMINAR UN PESO PERMANENTEMENTE. TAMBIÉN ES POSSIBLE QUE LA BÁSCULA DESPLIEGUE UN PESO SIN TENER PESO SOBRE LA BÁSCULA. PRESIONE CERO PARA TOMAR UNA NUEVA REFERENCIA.	→0← ZERO THIS KEY ADJUST TO ZERO THE INITIAL REFERENCE, YOU CAN USE IT WHEN YOU WANT TO ELIMINATE A WEIGHT PERMANENTLY. ALSO IT IS POSSIBLE TO HAVE A WEIGHT DISPLAYED WITH OUT HAVING ANY WEIGHT ON THE PLATE. PRESS THE ZERO KEY TO TAKE A NEW ZERO REFERENCE.
T TARE UTILICE ESTA TECLA CUANDO DESEE PESAR UN PRODUCTO EN UN CONTENEDOR PERO NO DESEA CONSIDERAR EL PESO DEL CONTENEDOR. COLOQUE EL CONTENEDOR SOBRE LA BASCULA Y PRESIONE LA ***TECLA TARA***, EN ESE MOMENTO EL DISPLAY MARCARA CERO PESO Y EL INDICADOR TARE PRENDERA. AHORA LA BÁSCULA MUESTRA EL	T TARE YOU USE THIS KEY WHEN YOU WISH TO WEIGHT A PRODUCT IN A CONTAINER BUT YOU DO NOT WANT TO CONSIDER THE CONTAINERS WEIGHT. PLACE THE CONTAINER OVER THE SCALE AND PRESS THE ***TARE KEY***, IN THIS MOMENT THE DISPLAY SHOWS ZERO WEIGHT AND THE TARE INDICATOR STANDS "ON". NOW THE SCALE SHOWS THE ***NET WEIGHT.***

INTRODUCCIÓN/ INTRODUCTION

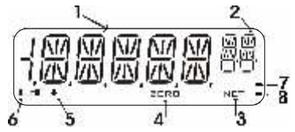
LA PLATAFORMA INALÁMBRICA ES PARTE DE UNA AMPLIA GAMA DE PRODUCTOS TORREY, COMO BÁSCULAS INDUSTRIALES, DE RECIBO, CAMIONERAS, CONTADORAS, ETC.	WIRELESS PLATFORM IS PART OF THE WIDE RANGE OF TORREY PRODUCTS, AS INDUSTRIAL SCALES, RECEIVING LABELINGS, TRUCK, RECEIVING, COUNTER, ETC.

PRECAUCIONES IMPORTANTES/ IMPORTANT WARNINGS

1.- EN CASO DE TENER ALGÚN PROBLEMAS CON SU BÁSCULA PRIMERO LEA LAS CONDICIONES DE GARANTÍA	1.- IN CASE YOU HAVE A PROBLEM WITH THE SCALE, FIRST READ THE WARRANTY CONDITIONS.
2.- NO ABRA LA BÁSCULA POR SU CUENTA O LA GARANTÍA SERÁ CANCELADA.	2.- DO NOT OPEN THE SCALE ON YOUR OWN, YOUR WARRANTY WILL BE CANCELED.
3.- NO PRESIONE EL TECLADO CON OBJETOS PUNZO CORTANTES. TALES COMO NAVAJAS, LÁPICES, PLUMAS, ETC.	3.- DO NOT PRESS THE KEYBOARD WITH OBJECTS SUCH AS PENCILS, PENS, KNIFES, ETC.
4.- USE UN CONTACTO DE CORRIENTE ALTERNA EXCLUSIVO PARA LA BÁSCULA.	4.- USE A VAC OUTPUT EXCLUSIVELY FOR THE INDICATOR.
5.- NO LIMPIE SU BÁSCULA A CHORRO DE AGUA (PARA MÁS INFORMACIÓN LEA "MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA").	5.- DO NOT WASH THE SCALE USING A SPURT OF WATER. (FOR MORE INFORMATION READ "MAINTENANCE AND CLEANING".
6.-PROTEJA SU BÁSCULA CONTRA INSECTOS, ESPECIALMENTE DE LAS CUCARACHAS.	6.- PROTECT THE SCALE FROM INSECTS (MAINLY FROM COCKROACH).
7.- NO UTILICE SOLVENTES O DETERGENTES PARA LIMPIAR SU BÁSCULA, ÚNICAMENTE UN TRAPO HÚMEDO.	7.- DO NOT USE SOLVENTS OR DETERGENTS FOR CLEANING, ONLY A DAMP RAG.
8.- NO COLOQUE ABANICOS NI CALENTADORES DIRIGIDOS DIRECTAMENTE A LA BÁSCULA.	8.- DO NOT PLACE FANS OR HEATERS DIRECTED TOWARD THE SCALE.
9.- MANTENGA SU BÁSCULA LIBRE DE POLVO Y LEJOS DE LA HUMEDAD.	9.- KEEP YOUR SCALE CLEAN OF DUST AND OUT OF MOISTURE.
10.- SOLO PERSONAL AUTORIZADO DEBERÁ ABRIR O REPARAR SU BÁSCULA.	10.- ONLY AUTHORIZED PERSONNEL CAN OPEN, CHECK AND REPAIR YOUR SCALE.

PESO NETO. SI EL ***PESO TARADO*** ES REMOVIDO LA BASCULA MOSTRARÁ EL ***PESO TARADO*** CON SIGNO NEGATIVO. PARA SALIR DE ESTE MODO, REMUEVA TODO EL PESO Y PRESIONE LA ***TECLA TARA.***	IF THE ***TARE WEIGHT*** IS REMOVED THE DISPLAY SHOWS THE ***TARE WEIGHT*** WITH A NEGATIVE SIGN, TO EXIT FROM THIS MODE REMOVE ALL THE WEIGHT ON THE SCALE AND PRESS THE ***TARE KEY*** AGAIN
NOTA; LA TECLA TARA Y ZERO SON SUSTRACTIVAS DE LA CAPACIDAD MÁXIMA DE LA BÁSCULA, ES DECIR SI TENGO UNA BÁSCULA DE 50kg Y TAREO O ZERO 5kg, LA CAPACIDAD MÀXIMA A PESAR SERÁN 45kg	**NOTE**: THE TARE AND ZERO KEY ARE SUBTRACTIVE FROM THE MAXIMUM CAPACITY, FOR EXAMPLE IF YOU HAVE A 50 KG SCALE AND YOU TARE OR ZERO 5KG, THE MAXIMUM WEIGHT THAT YOU CAN WEIGHT IS 45 KG

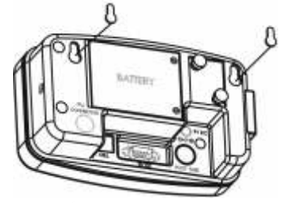
DISPLAY (DÍGITOS E INDICADORES)



1.- **SECCIÓN DE PESO**: MUESTRA EL PESO	1.- **WEIGHT SECTION**: DISPLAYS THE WEIGHT
2.- **SECCIÓN DE UNIDADES**. MUESTRA KG O LB	2.- **UNIT SECTION**. DISPLAYS kg OR lb
3.-**INDICADOR NET:** PRENDE CUANDO SE MUESTRA EL PESO NETO	3.- **NET INDICATOR**: TURNS ON WHEN THE NET WEIGHT IS DISPLAYED
4.- **INDICADOR DE ZERO**: PRENDE CUANDO HAY CERO PESO	4.- **ZERO INDICATOR**: TURNS ON WHEN THERE IS A ZERO BALANCE CONDITION
5.- **INDICADOR DE CORRIENTE ALTERNA MODULO WWI**: PRENDE CUANDO SE CONECTA EL ADAPTADOR DE CORRIENTE AL MODULO WWI	5.- **AC/DC POWER SUPPLY INDICATOR WWI MODULE**: TURNS ON WHEN THE AC/DC ADAPTOR IS CONNECTED TO WWI MODULE
6.- **INDICADOR DE BATERÍA BAJA MODULO WWI**: PRENDE CUANDO LA BATERÍA DEL MODULO WWI NECESITA RECARGA	6.- **LOW BATTERY INDICATOR WWI MODULE**: TURNS ON WHEN THE WWI MODULE BATTERY NEEDS TO BE RECHARGED
7.- **INDICADOR DE CORRIENTE ALTERNA MODULO WWP**: PRENDE CUANDO SE CONECTA EL MODULO WWP A LA CORRIENTE	7.- **AC/DC POWER SUPPLY INDICATOR WWP MODULE**: TURNS ON WHEN THE WWP MODULE IS CONNECTED TO AC
8.- **INDICADOR DE BATERÍA BAJA MODULO WWP**: PRENDE CUANDO LA BATERÍA DEL MODULO WWP NECESITA RECARGA	8.- **LOW BATTERY INDICATOR WWP MODULE**: TURNS ON WHEN THE WWP MODULE BATTERY NEEDS TO BE RECHARGED

FIJANDO EL MODULO A LA PARED / FIXING THE INDICATOR TO THE WALL

ES POSIBLE COLGAR EL INDICADOR WWI A LA PARED, SIMPLEMENTE CORTE LOS ORIFICIOS PARA TORNILLOS COMO SE MUESTRA EN EL DIBUJO.	IT IS POSSIBLE TO FIX THE WWI INDICATOR TO THE WALL. SIMPLY CUT THE HOLES FOR THE SCREWS AS IT'S SHOW IN THE PICTURE.



SOFTWARE PARA COMUNICACIÓN SERIAL CON LA PC/ DEMO SOFTWARE OF SERIAL COMMUNICATION WITH THE PC

HEMOS DESARROLLADO UN SOFTWARE PARA VER EL PESO ACTUAL DE LA BÁSCULA EN LA PANTALLA DE LA COMPUTADORA.	WE HAVE DEVELOPED SOFTWARE THAT YOU CAN USE TO SEE THE SENT WEIGHT BY THE SCALE IN THE COMPUTER SCREEN.
1.- ENTRE AL NUESTRO SITIO WEB DE FABRICANTES DE BÁSCULAS TORREY: http://www.fabatsa.com.mx	1.- ENTER TO OUR WEBSITE FABRICANTES DE BÁSCULAS TORREY S.A. DE C.V. WHICH IS: http://www.fabatsa.com.mx
2.- EN EL ÁREA DE SOPORTE, ENTRE A LA SECCIÓN DE SOFTWARE Y MANUALES	2.- IN THE SUPPORT AREA, ENTER TO SOFTWARE AND MANUALS SECTION
3.- EN SOFTWARE PARA BÁSCULAS, BUSQUE SCALES.EXE DE UN CLIC Y EL SOFTWARE SE DESCARGARÁ AUTOMÁTICAMENTE	3.- IN SCALE SOFTWARE, ENTER TO DISK AND THE SOFTWARE SCALE.EXE WILL DOWNLOAD AUTOMATICALLY.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL PUERTO SERIAL / TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE SERIAL PORT

1.- COMUNICACIÓN ASÍNCRONA	**1.**- ASYNCHRONOUS COMMUNICATION

BAUD RATE 9600

2. – POLARIDAD DE LA SEÑAL.	**2.** – SIGN OF POLARITY.

RS-232: DATO/ MARK: 1 LÓGICO (-3VCD A -12 VDC).
ESPACIO/ SPACE: 0 LÓGICO (+3VCD A +12 VDC).

3. – ANCHO DE PALABRA Y SECUENCIA DE BITS	**3.** – WORD LENGTH AND SEQUENCE OF BITS:

MARK / SPACE | b0 | b1 | b2 | b3 | b4 | b5 | b6 | b7 | STOP BIT

START BIT

4. – FORMATO DE CABLE SERIAL DB9/DB9: **4.** – SERIAL CABLE CONFIGURATION DB9/DB9:

Connections of serial cable

DB9		DB9
N/C 1:		:1 N/C
RXD 2:	⟍	:2 TXD
TXD 3:	⟋	:3 RXD
DTR 4:		:4 RTS
GND 5:	⟍	:5 CTS
DSR 6:	⟋	:6 DSR
RTS 7:		:7 GND
CTS 8:		:8 DTR
N/C 9:		:9

FORMATO DE DATOS ENVIADOS A LA PC/ DATA FORMAT FOR THE PC

INFORMACIÓN EN CÓDIGO ASCII:	INFORMATION IN ASCII CODE:

	Text Section	Weight Section	Unit Section	Status Section	
ENGLISH	NET : / TARE : / GROSS : / WEIGHT :	- # # # . # # #	k g / l b / t / t o n	Z M	CR
SPANISH	NETO / TARA / BRUTO / PESO	- # # # . # # #	k g / l b / t / t o n	Z M	CR

FUNCIÓN DE AUTO APAGADO/ POWER OFF TIME FUNCTION

ESTA FUNCIÓN ESTA ACTIVA CUANDO EL INDICADOR WWI TRABAJA SIN ELIMINADOR DE BATERÍAS, SI EL INDICADOR WWI NO ES UTILIZADA POR UN PERIODO DE 15 MINUTOS, SE APAGARA.	THIS FUNCTION IS ACTIVE WHEN THE WWI INDICATOR IS WORKING WITHOUT THE AC/DC POWER SUPPLY. IF THE WWI INDICATOR IS NOT USED FOR A PERIOD OF 15 MINUTES, IT WILL AUTOMATICALLY TURN OFF.

LA BATERÍA RECARGABLE MODULO INDICADOR WWI / RECHARGEABLE BATTERY WWI INDICATOR

CUANDO EL DISPLAY DEL INDICADOR WWI MUESTRA EL INDICADOR DE BATERÍA BAJA ES NECESARIO CONECTAR EL ADAPTADOR DE CORRIENTE PARA RECARGAR LA BATERÍA. ES POSIBLE CONTINUAR UTILIZANDO EL INDICADOR WWI POR UN PERIODO CORTO DE TIEMPO, PERO CUANDO EL MENSAJE "LOW BAT" APARECE EL INDICADOR WWI SE APAGARÁ AUTOMÁTICAMENTE. PARA RECARGAR LA BATERÍA APAGUE EL MODULO INDICADOR WWI Y CONECTE EL ELIMINADOR DE BATERÍAS. DEJE CARGAR LA BATERÍA POR UN PERIODO DE 10 HRS. LA BATERÍA TIENE UNA DURACIÓN DE 12 HORAS DE USO CONTINUO, CON EL BACKLIGHT APAGADO. LA CAPACIDAD DE RECARGA DE LA BATERÍA DISMINUYE CON CADA CICLO DE CARGA. SI LA BÁSCULA NO ENCIENDE DESPUÉS DE CARGAR LA BATERÍA ES TIEMPO DE REMPLAZARLA.	WHEN THE WWI INDICATOR DISPLAY SHOWS THE LOW BATTERY INDICATOR, THE BATTERY NEEDS TO BE CONNECTED TO THE AC/DC POWER SUPPLY IN ORDER TO BE RECHARGED. IT IS POSSIBLE TO CONTINUE OPERATING THE WWI INDICATOR FOR A SHORT PERIOD OF TIME, BUT AFTER SHORT TIME THE SIGNAL "LOW BAT" APPEARS AND THE WWI INDICATOR TURNS ITSELF DOWN. IN ORDER TO RECHARGE THE BATTERY OF WWI INDICATOR CONNECT THE AC/DC POWER SUPPLY FOR 10 HOURS AND TURNED OFF THE WWI INDICATOR. THE BATTERY CAN OPERATE CONTINUALLY FOR 12 HOURS, WITH OUT USING THE BACKLIGHT. THE CHARGING CAPACITY OF THE RECHARGEABLE BATTERY DECREASES WITH EACH CYCLE. IF THE SCALE DOES NOT TURN ON AFTER RECHARGE THE BATTERY. IT IS TIME TO REPLACE THE BATTERY.

LA BATERÍA RECARGABLE MODULO PLATAFORMA WWP / RECHARGEABLE BATTERY WWP PLATFORM MODULE

CUANDO EL DISPLAY DEL INDICADOR WWI MUESTRA EN LA SECCION DE PLATFORM EL INDICADOR DE BATERÍA BAJA ES NECESARIO CONECTAR EL MODULO WWP A LA LINEA DE AC PARA RECARGAR LA BATERÍA. ES POSIBLE CONTINUAR UTILIZANDO LA BASCULA POR UN PERIODO CORTO DE TIEMPO, PERO CUANDO EL MENSAJE "PLT BAT" APARECE EL MODULO DE PLATAFORMA WWP SE APAGARÁ AUTOMÁTICA MENTE Y EL INDICADOR WWI MOSTRARA EL MENSAJE DE PLT OFF.	WHEN THE WWI INDICATOR DISPLAY SHOWS THE LOW BATTERY INDICATOR ON PLATFORM SECTION, THE BATTERY OF WWP MODULE NEEDS TO BE CONNECTED TO THE AC LINE IN ORDER TO BE RECHARGED. IT IS POSSIBLE TO CONTINUE OPERATING THE SCALE FOR A SHORT PERIOD OF TIME, BUT AFTER SHORT TIME THE SIGNAL "PLT BAT" APPEARS, THE WWP MODULE TURNS OFF AND THE WWI INDICATOR DISPLAY PLT OFF.

PARA RECARGAR LA BATERÍA DEL MODULO WWP CONECTE A LA LINEA DE AC POR UN PERIODO DE 10 HRS. LA BATERÍA TIENE UNA DURACIÓN DE 4 HORAS DE USO CONTINUO. LA CAPACIDAD DE RECARGA DE LA BATERÍA DISMINUYE CON CADA CICLO DE CARGA.	IN ORDER TO RECHARGE THE BATTERY OF WWP MODULE CONNECT TO AC LINE FOR 10 HOURS. THE BATTERY CAN OPERATE CONTINUALLY FOR 4 HOURS. THE CHARGING CAPACITY OF THE RECHARGEABLE BATTERY DECREASES WITH EACH CYCLE.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA/ MAINTENANCE AND CLEANNESS

·NO LAVE LA BÁSCULA A CHORRO DE AGUA, UTILICE UN TRAPO HÚMEDO Y LIMPIE CADA UNO DE SUS COMPONENTES. ·NO EXPONGA LA BÁSCULA A TEMPERATURAS INFERIORES A LOS -10 ºC (14 ºF) NI SUPERIORES A LOS 40 ºC (104 ºF) VERIFIQUE PERIÓDICAMENTE EL ADAPTADOR DE CORRIENTE, ASEGÚRESE QUE LOS EXTREMOS ESTÁN EN BUEN ESTADO Y QUE EL CABLE NO ESTA TORCIDO O DOBLADO.	·DO NOT USE A SPURT OF WATER TO CLEAN YOUR SCALE USE A DAMP RAG AND CLEAN EACH OF THIS COMPONENTS ·DO NOT EXPOSE YOUR SCALE TO TEMPERATURES BELOW -10 ºC (14 ºF) OR ABOVE 40 ºC (104 ºF) ·PERIODICALLY CHECK THE AC/DC POWER SUPPLY TO MAKE SURE THE ENDS ARE IN GOOD CONDITION AND THE CABLE IS NOT TWISTED OR TANGLED.

CORRECCIÓN DE FALLAS/ TROUBLESHOOTING

ANTES DE LLAMAR A SU DISTRIBUIDOR AUTORIZADO LEA NUEVAMENTE ESTE MANUAL PARA EVITAR CUALQUIER MAL ENTENDIDO.	BEFORE YOU CALL FOR SERVICE TO YOUR AUTHORIZED DISTRIBUTOR, CHECK THIS MANUAL AGAIN TO AVOID A MISUNDERSTANDING.

PROBLEMA/ PROBLEM	**POSIBLE CAUSA**/ POSSIBLE CAUSE	**SOLUCIÓN**/ SOLUTION
LA BÁSCULA NO ENCIENDE	NO HAY ELECTRICIDAD	CHEQUE LA SALIDAS CON UN MULTIMETRO
	EL CABLE AC/DC TIENE UN FALSO CONTACTO	CHEQUE LAS TERMINALES DE CABLE DE SER POSIBLE UTILICÉ OTRO ADAPTADOR
	BATERÍA BAJA	CONECTE EL ELIMINADOR DE BATERÍAS, SI LA BÁSCULA ENCIENDE REMPLACE LA BATERÍA
THE SCALE DOES NOT TURN ON	THERE IS NO ELECTRIC CURRENT	WITH A MULTIMETER CHECK THE CURRENT OUTLETS
	AC/DC POWER SUPPLY CABLE HAS A FALSE CONTACT	CHECK THE AC/DC POWER SUPPLY TERMINALS, IF IT IS POSSIBLE, CHECK WITH ANOTHER AC/DC POWER SUPPLY.
	LOW BATTERY	CONNECT THE AC/DC POWER SUPPLY IF OPERATES, THEN REPLACE THE BATTERY

LA BÁSCULA MUESTRA DIFERENTES LECTURAS CON EL MISMO PESO	MATERIAL OBSTRUYENDO EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO.	VERIFIQUE SI EXISTE ALGÚN MATERIAL DEBAJO DE LA PLATAFORMA, REMUÉVALO Y PESE NUEVAMENTE.
	CELDA DE CARGA MAL CONECTADA.	CHEQUE SI EXISTE UN FALSO CONTACTO
THE SCALE SHOWS DIFFERENT WEIGHTS WITH THE SAME WEIGHT	MATERIAL OBSTRUCTING THE CORRECT MOVEMENT.	CHECK IF EXISTS MATERIALS UNDER THE PLATFORM. IF SO, REMOVE THEM AND CHECK THE OPERATION AGAIN.
	WRONG CONNECTED LOAD CELL	CHECK IF EXISTS A FALSE CONTACT OR THE COLOR CODE CONFIGURATION OF THE LOAD CELL IS CORRECT
LA BASCULA NO DESPLIEGA EL PESO EN LA PC	EL CABLE ESTA MAL CONECTADO EL PUERTO SERIE NO ESTA ESPECIFICADO EL SOFTWARE ESTA MAL CONFIGURADO LA PC ESTA DAÑADA.	VERIFIQUE SI EL CABLE ESTA CONECTADO AL PUERTO DE LA PC Y LA BÁSCULA CONFIGURE EL SOFTWARE DE ACUERDO AL MANUAL
THE SCALE DOES NOT SHOWS WEIGHT ON THE PC	WRONG CONNECTED CABLE THE SERIAL PORT IS NOT THE SPECIFIED HE SOFTWARE IS WRONG CONFIGURATED THE PC PORT IS DAMAGED	VERIFY IF THE CABLE IS CONNECTED TO YOUR PC AND TO THE PORT SPECIFIED CONFIGURE THE SOFTWARE ACCORDING TO THE SCALE MANUAL
EL MENSAJE "UNLOAD" APARECE EN EL DISPLAY	TIENE UN PESO SOBRE EL PLATO MAYOR AL 20% DE LA CAPACIDAD MÁXIMA	REMUEVA EL PESO DE LA BÁSCULA, APAGUE Y PRENDA SU BÁSCULA.
"UNLOAD" MESSAGE APPEARS ON DISPLAY	WEIGHT BIGGER THAN 20 % OF THE LOAD CELL CAPACITY ON THE PLATE	REMOVE THE WEIGHT OF THE PLATFORM OR LOAD CELL AND TURN "ON" THE SCALE AGAIN
EL MENSAJE "NO SGN" APARECE EN EL DISPLAY	EL MODULO DE PLATAFORMA WWP NO ESTA TRASMITIENDO EL PESO EL MODULO INDICADOR WWI ESTA FUERA DE ALCANCE DEL MODULO WWP	CONECTE EL CABLE DE ALIMENTACION DEL MODULO A LA LINEA DE AC ACERQUE EL MODULO INDICADOR WWI CERCA DE LA PLATAFORMA

"NO SGN" MESSAGE APPEARS ON DISPLAY	PLATFORM MODULE WWP IS NOT TRANSMITING WEIGHT	CONECT TO AC LINE WWP PLATFORM MODULE
	WWI INDICATOR MODULE IS OUT OF RANGE OF WWP MODULE	PLACE WWI INDICATOR MODULE NEAR OF PLATFORM

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS/ TECHNICAL SPECIFICATION

MODELO INDICADOR /INDICATOR MODEL	WWI
MODELO PLATAFORMA/ PLATFORM MODEL	WWP
ALCANCE CON OBSTACULOS/ RANGE WITH OBSTACLES	15 Mts (49 ft)
ALCANCE/LINEA DE VISTA/ RANGE LINE VIEW	30 Mts (98 ft)
CAPACIDAD (WWI) / CAPACITY (WWI)	1kg – 10t
DIVISION MINIMA / MIN DIVISION	VARIABLE
TARA MÁXIMA/ MAX TARE	VARIABLE
VOLTAJE DE ENTRADA / INPUT VOLATAGE	9Vcc 500mA
BATERÍA RECARGABLE/ RECARGABLE BATTERY	6V 0.5AH
RESOLUCIÓN EXTERNA / EXTERNAL RESOLUTION	8,000 div
RESOLUCIÓN INTERNA / INTERNAL RESOLUTION	32,000 div
TASA DE MEDICIÓN / RATE OF SAMPLES	2 muestras / segundo (2 samples / second)
AREA DEL DISPLAY/ DISPLAY AREA	3.650" x 1.000" ()
TEMPERATURA DE OPERACIÓN / OPERATION TEMPERATURE RANGE	14ºF A 104 ºF (-10ºC A 40 ºC)
TEMPERATURA DE ALMACENAMIENTO/ STORAGE TEMPERATURE RANGE	-4ºF A 122 ºF (-20ºC A 50 ºC)

ADAPTADOR DE CORRIENTE ca / cd :
SALIDA: 9 Vd.c. 500 mA.

APPROVED BY